

TERMINI E CONDIZIONI STANDARD PER L'ORDINE DI ACQUISTO ("TERMINI E CONDIZIONI")

Italia

1. **ACCETTAZIONE E LIMITAZIONI.** L'Acquirente acquisterà i prodotti ("Prodotti") e/o i servizi ("Servizi") come delineato nell'ordine di acquisto, o in un documento simile ("Ordine"), e il venditore qui identificato ("Venditore") concorda di vendere e fornire i Prodotti e/o eseguire i Servizi delineati nell'Ordine secondo questi Termini e Condizioni. L'Ordine costituisce l'offerta dell'Acquirente, che può essere accettata da (a) riconoscimento scritto o esecuzione di tale Ordine da parte del Venditore o (b) adempimento degli obblighi qui delineati da parte del Venditore; e in ciascun caso, il Venditore sarà ritenuto aver accettato inequivocabilmente questi Termini e Condizioni.
2. **RESCISSIONE/CAMBIAMENTI.** L'Acquirente avrà il diritto di fare cambiamenti all'Ordine fino a 10 giorni prima della data di consegna specificata nell'ordine, e nessun ulteriore cambiamento da parte del Venditore avrà effetto a meno che non venga autorizzato dall'Acquirente in forma scritta. Se tuttavia tale cambiamento ha un impatto materiale sulla consegna puntuale, sulla capacità di fornire il quantitativo ordinato o sulla qualità di adempimento del Venditore, allora il Venditore notificherà immediatamente l'Acquirente per negoziare in buona fede un'appropriata riorganizzazione. L'Acquirente può rescindere quest'Ordine in toto o in parte mediante notifica scritta o elettronica fino a 10 giorni prima della data di consegna specificata nell'Ordine, e in tal caso l'Acquirente pagherà i costi diretti di materiale e manodopera del Venditore ragionevolmente incorsi prima della ricezione della notifica in relazione all'Ordine, con appropriata detrazione per il valore di recupero e la possibile mitigazione dei danni tramite il completamento e la vendita ad altri.
3. **GARANZIA.** Il Venditore dichiara e garantisce: (a) il suo adempimento sarà nel rispetto di tutte le leggi, le regole e le normative pertinenti, i più elevati standard del settore e in modo non meno che professionale e a regola d'arte; (b) Prodotti e Servizi saranno forniti o eseguiti secondo le specifiche dell'Ordine; (c) i Prodotti saranno esenti da difetti di progettazione; (d) pieno titolo sui Prodotti sarà trasmesso all'Acquirente e (e) i Prodotti saranno consegnati esenti da qualsiasi interesse dato in garanzia, diritto di pegno, onere o altra limitazione. Il Venditore dichiara e garantisce anche che i Prodotti non violano nessun brevetto, marchio commerciale o diritto d'autore validi posseduti o controllati da qualsiasi altra corporazione, azienda o persona. L'approvazione da parte dell'Acquirente dei progetti forniti dal Venditore non solleva il Venditore dai suoi obblighi secondo questa sezione. La garanzia del Venditore sulla conformità e la qualità dei Prodotti (lettere (b) e (c) di cui sopra) resterà in vigore per 12 mesi dopo la consegna dei Prodotti. Le garanzie del Venditore (se ve ne sono) sopravvivranno alle prove di ispezione, all'accettazione della consegna, al pagamento e al completamento, o alla rescissione, di un Ordine. La garanzia del Venditore per i Servizi resterà in vigore per due anni dal completamento dei Servizi.
4. **PREZZO.** L'importo di tutte le quote e spese, o il prezzo associato alla fornitura dei Prodotti o allo svolgimento dei Servizi è delineato nell'Ordine. I termini di pagamento sono 60 giorni dall'emissione della fattura del Venditore.
5. **TASSE.** Eccetto che per quanto potrebbe essere stabilito altrimenti in qualsiasi Ordine, il prezzo di acquisto include tutte le tasse applicabili in vigore alla data dell'Ordine, ma non include alcuna tassa sulla vendita, sull'uso o altra tassa direttamente applicabile ai Prodotti o Servizi da cui il Venditore è esente, né qualsiasi altra tassa da cui il Venditore di questa transazione è esente.
6. **ISPEZIONE E ACCETTAZIONE.** Tutti i Prodotti (inclusi materie prime, componenti, gruppi intermedi e prodotti finali) e i Servizi (inclusi eventuali componenti, processi, metodologia, record, dati o informazioni) saranno soggetti a ispezione e prova da parte dell'Acquirente in tutti i momenti e i luoghi (incluso il periodo di fabbricazione) nella misura realizzabile, e in ogni caso prima dell'accettazione. Se i Prodotti o i Servizi vengono trovati difettosi o altrimenti non conformi all'Ordine, l'Acquirente notificherà il Venditore per iscritto entro 21 giorni di calendario dalla scoperta di tali difetti/mancanze di conformità, anche se successivi all'ispezione o prova dell'Acquirente, e dopo tale notifica avrà diritto, a propria opzione, a: (a) rifiutare e richiedere al Venditore di rifornire i Prodotti o rieseguire i Servizi prontamente, in ogni caso a spese del Venditore, (b) accettare tali Prodotti o Servizi difettosi con un'equa regolazione del prezzo, o (c) farsi risarcire dal Venditore tutti gli importi versati al Venditore per tali Prodotti e Servizi difettosi. Se il Venditore viene meno alla fornitura o riesecuzione entro un periodo di tempo ragionevole ai sensi della Sezione 6, l'Acquirente può, oltre a qualsiasi altro rimedio che potrebbe avere in base a questo documento, (y) ottenere la sostituzione,

correzione o esecuzione di tali Prodotti o Servizi da parte di un altro Venditore e addebitare i costi di tale sostituzione, correzione o riesecuzione al Venditore, oppure (z) senza ulteriore notifica, rescindere l'Ordine.

7. **MERCI SPEDITE IN QUANTITATIVI SUPERIORI A QUELLI ORDINATI.** Il Prodotto spedito in quantitativi superiori a quelli ordinati può essere restituito a spese del Venditore.
8. **ISTRUZIONI DI SPEDIZIONE.** La spedizione avverrà ai sensi delle regole Incoterms 2010, trasporto e assicurazione pagati (CIP) alla struttura dell'Acquirente. Il Venditore aderirà alle seguenti istruzioni di spedizione.
 - **CONFEZIONAMENTO.** Il Venditore sarà responsabile del sicuro confezionamento e imballaggio. Il numero di Ordine dell'Acquirente e la descrizione del Prodotto appariranno sull'esterno di ciascuna confezione, su tutte le distinte di imballaggio, le fatture e la documentazione affine. Con ogni spedizione sarà allegata una distinta di imballaggio. Il conto dell'Acquirente sarà finale in assenza di una distinta di imballaggio.
 - **FATTURE.** Fatture in duplicato saranno inviate alla divisione Conti Passivi presso l'Acquirente (indirizzo sul lato anteriore) entro il giorno seguente la data della spedizione, insieme a polizza di carico, ricevuta del servizio espresso o altri documenti di spedizione. Il periodo per lo sconto fatture inizierà alla data di ricevuta del Prodotto presso il punto di consegna specificato dall'Acquirente, alla data della fattura del Venditore, o dietro ricevuta della fattura del Venditore presso il punto di consegna dell'Acquirente, a seconda di quale sia la data che cade più tardi.
 - **SPEDIZIONI A CARICO COMPLETO SU VAGONE O AUTOCARRO.** Se la spedizione viene effettuata a carico completo su vagone o autocarro, il Venditore telegraferà le seguenti informazioni all'Acquirente (C.A.: Divisione Acquisti) nel giorno della spedizione: contenuto, numero di vagone (se spedizione ferroviaria), numero di nota delle spese di trasporto e percorso delle merci.
 - **PERCORSO DELLE MERCI.** Se non vengono specificate dall'Acquirente istruzioni di spedizione, il Venditore effettuerà la spedizione nel modo più diretto ed economico. Se vengono specificate istruzioni di spedizione, l'Acquirente addebiterà al conto del Venditore eventuali spese in eccesso di spedizione e di altro tipo derivanti dalle spedizioni di Prodotti in modo diverso da quello specificato o in modo non autorizzato. Il Venditore indicherà per intero, nella polizza di carico, il percorso delle merci come indicato sul recto di questo documento.
 - **CONSEGNA.** Le date di consegna e i quantitativi ivi specificati sono essenziali per questo Ordine, e la consegna verrà effettuata entro il periodo specificato. Se le consegne non vengono effettuate puntualmente e nei quantitativi specificati, l'Acquirente, oltre a eventuali altri rimedi, si riserva il diritto di cancellare, acquistare altrove e addebitare al Venditore senza alcuna perdita incorsa in questo modo.
9. **L'ACQUIRENTE PUÒ RINVIARE LA CONSEGNA E IL VENDITORE ESEGUIRÀ IL MAGAZZINAGGIO A PROPRIE SPESE.** L'Acquirente può rinviare la consegna di qualsiasi Prodotto fino a novanta (90) giorni mediante notifica scritta al Venditore almeno 10 giorni prima della data di consegna specificata nell'Ordine, e in tal caso il Venditore immagazzinerà il suddetto a rischio e spese dell'Acquirente. L'Acquirente può richiedere la consegna a rate entro detto periodo di novanta (90) giorni, e può specificare la data di consegna e le dimensioni di ogni rata, fornendo al Venditore una previa notifica di almeno 10 giorni.
10. **MATERIALE.** Qualsiasi materiale fornito dall'Acquirente per l'uso in questo Ordine, su base diversa da un addebito, sarà considerato come conservato dal Venditore in conto deposito. Il Venditore concorda di pagare tutti i siffatti materiali, avariati o altrimenti considerati non soddisfacenti, e di conservare tali materiali (a) completamente assicurati a spese del Venditore a beneficio dell'Acquirente; (b) separati dagli altri materiali; e (c) identificati come proprietà dell'Acquirente.
11. **STRUMENTI, PROGETTI, MODELLI, STAMPI.** Nessuno strumento, progetto, modello e/o stampo appartenente all'Acquirente e usato dal Venditore nella fabbricazione dei Prodotti sarà usato nella produzione, progettazione, fabbricazione di prodotti per qualsiasi altra persona, azienda o corporazione, né per la fabbricazione di quantitativi superiori a quelli ivi specificati, eccetto che con il permesso specifico e scritto dell'Acquirente. Quando richiesto dall'Acquirente, detti strumenti, progetti e/o modelli saranno prontamente smaltiti secondo le istruzioni dell'Acquirente. Tutti i detti articoli saranno permanentemente contrassegnati o identificati come proprietà dell'Acquirente, e riporteranno il numero di strumento designato dell'Acquirente. Il

Venditore sosterrà tutto il rischio di perdita di e danni a tali articoli, normale usura esclusa, mentre si trovano in possesso e controllo del Venditore.

12. **INDENNIZZO DELL'ACQUIRENTE DA PARTE DEL VENDITORE.** Il Venditore concorda, dietro richiesta, di indennizzare, difendere e ritenere esente l'Acquirente e i suoi affiliati da e contro qualsiasi e ogni rivendicazione, procedimento legale, azione legale, danni, responsabilità, perdite, multe, denunce e spese (costi di tribunale e ragionevoli spese legali) derivanti da (1) qualsiasi rivendicazione basata sull'uso ragionevole dei Prodotti e Servizi da parte dell'Acquirente (inclusi prodotti e servizi derivati da essi), (2) la violazione di un Ordine, una garanzia o questi Termini e Condizioni da parte del Venditore e (3) negligenza o illecito volontario del Venditore.
13. **ASSICURAZIONE.** Il Venditore manterrà valida un'assicurazione contro responsabilità generale (sedi e operazioni completate), responsabilità professionale, responsabilità civile del datore di lavoro, responsabilità per autoveicoli e contro gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali, con assicuratori, copertura e limiti ai sensi degli standard del settore, il tutto esclusivamente a costi e spese del Venditore, su base primaria e senza contributi.
14. **NON DIVULGAZIONE DEL VENDITORE SU QUESTIONI RELATIVE ALL'ACQUIRENTE.** Nessuna parte utilizzerà informazioni proprietarie e/o riservate dell'altra parte per scopi diversi da quelli richiesti per l'adempimento di un Ordine. Le parti identificheranno per iscritto tali informazioni come riservate e/o proprietarie. Le parti faranno quanto commercialmente possibile per mantenere tali informazioni riservate e adotteranno misure ragionevoli e idonee per evitarne la pubblicazione e la divulgazione non autorizzate, salvo se richiesto per legge. Gli obblighi di riservatezza e uso limitato di cui alla presente Sezione resteranno in vigore per un periodo di cinque (5) anni dalla rescissione o dalla scadenza dell'Ordine. Le disposizioni in materia di riservatezza contenute nella presente Sezione non troveranno applicazione alle informazioni che (i) fossero già note alla parte ricevente nel momento in cui le sono state trasmesse dalla parte che le ha comunicate; (ii) siano state fornite alla parte ricevente da terzi che non le abbiano ricevute, direttamente o indirettamente, dalla parte che le ha comunicate a fronte di un patto di riservatezza; (iii) siano state o vengano pubblicate o siano state o diventino di dominio pubblico non in violazione dei presenti Termini e Condizioni da parte della parte ricevente; (iv) vengano sviluppate in modo indipendente dalla parte ricevente senza fare riferimento o affidamento alle o sulle informazioni fornite dalla parte che le ha comunicate; (v) debbano essere comunicate dalla parte ricevente nel rispetto di leggi e normative vigenti; a condizione che la parte ricevente invii tempestiva comunicazione scritta dell'avvenuta divulgazione alla parte che comunica le informazioni e collabori con essa in modo legale e ragionevole per evitare e/o ridurre al minimo la portata della divulgazione.
15. **INFORMAZIONI PERSONALI.** Nel raccogliere, usare, divulgare, conservare o in altro modo elaborare Informazioni personali, il Venditore concorda di rispettare tutte le leggi, regole e normative sulla privacy e sulla sicurezza dei dati in quelle rispettive giurisdizioni in cui il Venditore fornisce Servizi e/o raccoglie, usa, divulga o in altro modo elabora Informazioni personali. Leggi, regole e normative pertinenti sulla privacy e sulla sicurezza dei dati includono, senza limitarsi ad esse, quelle leggi relative alla trasmissione o alla comunicazione di Informazioni personali mediante posta, telefono, computer, tecnologia wireless, fax o altri mezzi siffatti. Per qualsiasi Informazione personale che venga elaborata nell'ambito, o trasferita al di fuori, dell'Unione Europea o dell'Area Economica Europea, il Venditore si atterrà ai propri obblighi ai sensi della Direttiva sulla Protezione dei Dati dell'Unione Europea (Direttiva 95/46/CE) o delle successive direttive o normative, e delle leggi sulla protezione dei dati di ciascuno stato membro dell'Unione Europea. Per "Informazioni personali" si intende qualsiasi informazione che identifica un individuo vivente o è in grado di identificarlo.
16. **CAMPIONI.** Se quest'Ordine richiede dei campioni, il Venditore non inoltrerà spedizioni di quantitativi fino a quando l'Acquirente non avrà approvato in forma scritta i campioni del Venditore elaborati o fabbricati per mezzo degli strumenti e dei metodi di trattamento da usare nelle produzioni di tali quantitativi.
17. **LEGGE GOVERNANTE.** L'Ordine e questi Termini e Condizioni saranno interpretati e messi in vigore sotto ogni aspetto ai sensi delle leggi italiane, senza riguardo ad alcuna regola di scelta o conflitto di leggi che causerebbe l'applicazione delle leggi di qualsiasi altra giurisdizione.
18. **FORO ESCLUSIVO.** Ciascuna parte concorda di non avviare nessuna azione legale, controversia o procedimento legale di alcun genere contro qualsiasi altra parte, che derivino da o pertengano a questo Accordo, in nessun foro diverso dai tribunali del luogo in cui l'Acquirente ha la propria sede operativa principale. Ciascuna parte si

sottopone alla giurisdizione esclusiva di tali tribunali e concorda di avviare siffatti azione legale, controversia o procedimento legale solo davanti ai tribunali del luogo in cui l'Acquirente ha la propria sede operativa principale.

19. **FORZA MAGGIORE.** Né l'una né l'altra parte saranno considerate in inadempienza dell'adempimento di qualsiasi obbligo secondo questo documento nella misura in cui l'adempimento di tale obbligo venga prevenuto o ritardato da incendi, alluvioni, terremoto, uragano, esplosione, malattia, contaminazione, sciopero, atti di terrorismo, guerra, insurrezione, embargo, requisiti governativi, autorità civile o militare, attivismo di animalisti, forza maggiore o qualsiasi altro evento, occorrenza o condizione che non venga causata, in toto o in parte, da quella parte, e che sia al di là del ragionevole controllo di quella parte.
20. **CODICE DI CONDOTTA PER I FORNITORI.** Il Venditore rispetterà il Codice di Condotta per i Fornitori dell'Acquirente, reperibile al sito www.criver.com.
21. **VARIE.** Tutte le comunicazioni saranno considerate ricevute alla data di consegna se inviate con mezzi elettronici o due (2) giorni lavorativi dopo, se inviate con posta raccomandata o certificata, con affrancatura a carico del mittente, e indirizzate all'Acquirente o al Venditore. La non validità, in toto o in parte, di un termine o una condizione, non avrà impatto sulla validità di qualsiasi altro termine o condizione, né l'esclusione di una violazione di qualsiasi clausola ivi contenuta costituirà un'esclusione di qualsiasi precedente o successiva violazione di quella clausola o della violazione di qualsiasi altra clausola. Nessuna esclusione da parte dell'Acquirente andrà in vigore a meno che non venga effettuata in forma scritta e firmata dall'Acquirente. Il Venditore non cederà né trasferirà alcun Ordine né alcuna rivendicazione o interesse secondo questo documento a nessun'altra parte eccetto che come autorizzato dall'Acquirente. L'Acquirente può cedere, in toto o in parte, qualsiasi Ordine.

Ai sensi dell'Art. 1341 e dell'Art. 1342 del Codice Civile Italiano, il Venditore riconosce di essere stato completamente informato di tutte le clausole delineate nei Termini e Condizioni di cui sopra, e di approvare tutte le clausole siffatte; in particolare, il Venditore approva specificamente le seguenti clausole: 2 (Cambiamenti all'Ordine da parte dell'Acquirente; Diritto dell'Acquirente di rescindere l'Ordine); 3 (Dichiarazioni e garanzie del Venditore; durata della garanzia del Venditore sulla qualità/conformità dei Prodotti; sopravvivenza delle garanzie del Venditore); 6 (Ispezione e accettazione dell'Acquirente; diritti dell'Acquirente in caso di Prodotti o Servizi difettosi/non conformi; termine per le rivendicazioni relative alla violazione di garanzia); 9 (Diritto dell'Acquirente di rinviare la consegna e magazzinaggio a spese del Venditore); 18 (Foro esclusivo).

ACQUIRENTE

Firma: _____

Nome a caratteri stampatello: _____

Qualifica: _____

Data: _____

VENDITORE

Firma: _____

Nome a caratteri stampatello: _____

Qualifica: _____

Data: _____